

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

るらんらうこう つはり FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር <u>፶፫</u> አዲስ አበባ–ሰኔ <u>ጽ</u>፫ ቀን ፲፬፻፺

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሐባቂነት የወጣ 4th Year No. 53 ADDIS ABABA - 30th June, 1998

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፳፫/፲፱፻፺ ዓ-ም-

የመከላከያ ሥራዊት (ማሻሻያ) አዋጅ ገጽ ፯፻፹፱

CONTENTS

Proclamation No. 123/1998

Defence Forces (Amendment)

Proclamation Page 789

አዋጅ ቁጥር ፩፻፳፫/፲፬፻፺

የመከላከያ ሠራዊት አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

የመከላከያ ሠራዊት አዋጅን ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ።

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕን መንግሥት አንቀጽ ፵፭(፩) እና (፯) መሠረት የሚከተለው ታውሟል።

ã∙ አጭር Còስ

ይህ አዋጅ "የመከላከያ ሥራዊት (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር ፩፻፳፫/፲፱፻፺" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ፡፡

g. ማሻሻ የ

የመከላኪያ ሠራዊት አዋጅ ቁጥር ፳፯/፲፬፻፹፰ እንደሚከ ተለው ተሻሽሏል፡

- ፩· የአንቀጽ ፬ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተሥርዞ ፡ የዚሁ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፩) እንደቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) ሆነዋል ፡፡
- ፪· የአንቀጽ ፲፫ ንዑስ አንቀጽ (፫) ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፫) ተተክቷል ፣
 - "፫· በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) የተመለከቱት የሥሪ· መሰናበቻ ዕድሜ ጣራዎች ለጡረታ ሕግ አፈጻጸም የጡረታ መገለይ ዕድሜ ሆነው ይቆጠራሉ።"
- ፫· አንቀጽ ፲፩ ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፲፩ ተተክቷል፤

PROCLAMATION NO. 123/1998 A PROCLAMATION TO AMEND THE DEFENCE FORCES PROCLAMATION

WHEREAS, it is found necessary to amend the Defence Forces Proclamation;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (7) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Defence Forces (Amendment) Proclamation No. 123/1998."

2. Amendment

The Defence Forces Proclamation No. 27/1996 is hereby amended as follows:

- 1) Sub-Article (2) of Article 9 is deleted while sub-Articles (3) and (4) are renumbered as sub-Articles (2) and (3), respectively.
- 2) Sub-Article (3) of Article 13 is deleted and replaced by the following new sub-Article (3):
 - '3) The age-limits for termination of service, specified under sub-Articles (1) and (2) of Article 9 hereinabove, shall also be deemed to be retirement age-limits for purposes of the application of pension laws."
- 3) Article 15 is deleted and replaced by the following new Article 15:

ያንዱ ዋጋ Unit Price ^{3.40}

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፲፫ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80,001

"፲፰፦ <u>ማ</u>ዳይ ፡ ኒሻንና ሽልማት

ማንኛውም የሠራዊቱ አባል በዚህ አዋጅ ወይም አግባብ ባላቸው ሴሎች ሕጐችና መመሪያዎች መሠረት ለፌጸመው አገልግሎትና ጀግንነት እንዲሁም ለአዲስ ግኝት ወይም የፌጠራ ሥራ ሜዳይ ፡ ኒሻን ወይም ሽልማት እንዲያገኝ ይደረጋል ።"

፬· አንቀጽ ፳፩ ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፳፩ ተተክቷል።

"ጽ፩፦ የማኤታ አገልግሎት

አንድ የሠራዊት አባል ልዩ ሥልጠና ወይም ትምህርት እንዲያገኝ ከተደረገ ሥልጠናውን ወይም ትምህርቱን ከጨረሰ በኋላ ሥልጠናው ወይም ትምህርቱ የወሰደውን ጊዜ እጥፍ የማገልገል ግዴታ አለበት ፡ ሆኖም የዚህ ዓይነቱ የግዴታ አገልግሎት ከአንድ ዓመት ሊያንስ አይችልም ።"

፩ አንቀጽ ፴፫ ተሥርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፴፫ ተተክቷል።

"፴፫፦ ስለምርመራና ክስ አመሠራረት

- ፩· አንድ ጉዳይ ወታደራዊ ፍ/ቤት ከመቅረቡ በፊት ተልቅና ገለልተኛ የሆነ ምርመሪ መካሄድ አለበት ።
- ፪· በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት አንድ ጉዳይ ለምርመራ እንዳስፈላጊነቱ ለአንድ መርማሪ፣ በቡድን እንዲሠሩ ለተመደቡ መርማሪዎች ወይም ለፖሊስ ሊመራ ይችላል ።
- ፫፦ የምርመራ ውጤቱ ክስ ለመመሥረት የሚያስችል ሆኖ ሲገኝ ጉዳዩ አግባብ ላለው ወታደራዊ ፍ/ቤት ይመራል ፡ ክሱን የሚከታተል ዐቃቤ ሕግም ይመደባል ።"
- ፯· ከአንቀጽ ፴፯ ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ክፍል ስድስት ተጨምሯል፡

"ክፍል ስድስት

ሜዳይ ፡ ሪባንና የምስክር ወረቀት የሚያስገኙ ሁኔታዎችና የተሸላሚዎች ልዩ መብቶች

፴፯፦ ሜዳዮች ፡ ሪባንና የምስክር ወረቀት

- ፩· ለመከላከያ ሠራዊት አባላት የሚሰጡ ሜዳዮች ፡ ሪባንና የምስክር ወረቀት የሚከተሉት ናቸው ፡
 - ሀ) የአድዋ ድል ሜዳይ ፡
 - ለ) የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንደኛ ደረጃ ፣
 - ሐ) የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ ፣
 - *መ*) የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ ፣
 - ω) የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ባለዘንባባ ፣
 - ረ) የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ያለዘንባባ ፡
 - ሰ) የላቀ የሥራ ውጤት ሜዳይ ፡
 - **ሸ) የውትድርና አ**ንልግሎት ሜዳይ አንደኛ ደረጃ ፣
 - ቀ) የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ ፣
 - በ) የውትድርና አንልግሎት ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ ፣
 - ተ) ዓለምአቀፍ የሥላም ማስጠበቅ ሜዳይ ፡
 - ቸ) የአውደ ውጊያ ቁስለኛ ሜዳይ :
 - **ጎ) የውትድርና አ**ንልግሎት ሪባን ፡
 - ነ) የውጊያ ተሳትፎ የምስክር ወረቀት።

"15. Medals, Orders and Prizes

Any member of the Defence Forces shall be awarded with Medals, Orders or Prizes for notable service, heroism as well as for new findings or creative work in accordance with this 'Proclamation or other relevant laws and directives.'

4) Article 21 is deleted and replaced by the following new Article 21:

"21 Obligatory Service

A member of the armed forces having received the benefit of specialized training or schooling shall, subsequent to its completion, have the obligation to serve twice of the duration of schooling or training; however, such an obligatory services cannot be less than one year."

5) Article 33 is deleted and replaced by the following new Article:

"33. Investigation and Suit

- Intensive and impartial investigation shall be carried out prior to bringing a case before a military court.
- A case for investigation, pursuant to sub-Article (1)
 of this Article, may be referred to a soldier or a team
 of soldiers or to the police as necessary.
- 3) Where it is necessary to bring a charge the case shall be referred to the appropriate military court. A public prosecutor will be assigned to follow up the case."
- 6) A new Part Six is added after Article 36.

"Part six

Medals, Ribbons, and Certificates Privileges due to Awardees

37. Medals, Ribbons and Certificates

- The following are Medals, Ribbons and Certificates to be bestowed upon Members of the Defence Forces:
 - (a) The Medal of the Victory of Adwa;
 - (b) The Medal of Heroism 1st Rank;
 - (c) The Medal of Heroism 2nd Rank;
 - (d) The Medal of Heroism 3rd Rank;
 - (e) The Medal with Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle;
 - (f) The Medal without Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle;
 - (g) The Medal of Distinguished Labour;
 - (h) The Medal of Military Service 1st Rank;
 - (i) The Medal of Military Service 2nd Rank;
 - (j) The Medal of Military Service 3rd Rank;
 - (k) The Medal of International Peace Keeping;
 - (l) The Medal of the Wounded;
 - (m) The Military Service Ribbon;
 - (n) Combat Certificate.

፪· በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከቱት ሜዳዮች። ሪባንና የምስክር ወረቀት መጠን ፡ ቅርጽና ይዘት በሚኒስትሮች ምክር ቤት መመሪያ ይወሰናል ።

፴፰· የአድዋ ድል ሜዳይ

- ፩· የአድዋ ድል ሜዳይ ወደር የሌለው ጀግንነት በአውደ ውጊያ ለፈጸመ ኢትዮጵያዊ ግለሰብ ወይም የሥራዊት አሀድ ወይም ቡድን የሚሰጥ የመጨረሻ ከፍተኛ የጀግና ሽልማት ነው ።
- ē· የአድዋ ድል ሜዳይ የተሸለመ ሰው ፣
 - ሀ) በሕይወት ያለ ከሆነ ብር ፳፭ሺ የአንድ ጊዜ ክፍያ ይሰጠዋል ፡ ከሞተም በጡረታ ሕግ በተመለከተው መጠን መሠረት ለወራሾቹ ብር ፳፭ሺ ይከፈላል ፡
 - ለ) በብሔራዊ በዓል አከባበር ሥነ–ሥርዓት ወቅት ለከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣኖች በሚዘጋጀው ቦታ ይቀመጣል ፡
 - ሐ) በርዕሰ ብሔሩ የተፈረመ ልዩ የመታወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ፡
 - መ) በትውልድ ሥፍራው ትምህርት ቤት ፣ ሆስፒታል ፡ መንገድ ፡ አደባባይ ወይም ሌላ ተመሳሳይ መጠሪያ ሊሰየምለት ይችላል ።
- ፫· የአድዋ ድል ሜዳይ ሁለት ጊዜ የተሸለመ ሰው በፌዴራሉ ዋና ከተማ ትምህርት ቤት ፡ ሆስፒታል፡ መንገድ ፡ ድልድይ ፡ አደባባይ ወይም ሴላ ተመሳሳይ መጠሪያ በስሙ ሊሰየምለት ይችላል ፡ በተጨማሪም መታሰቢያ ሐውልት ሊቆምለት ይችላል ፡፡
- ፩. የአድዋ ድል ሜዳይ ተሸላሚ ለሆነ የሠራዊት አሃድ ወይም ቡድን ብር ፩፫ ሺ እና በርዕሰ ብሔሩ የተፈረመ ልዩ የምስክር ወረቀት ይሰጠዋል።
- ፩· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ (መ) እና (፫) ለሠራዊት አሃድና ቡድንም ተፈጻሚ ይሆናል። ስለሆነም በትውልድ ሥፍራ ምትክ ጀግንነቱ የተፈጸመበት ሥፍራ ይሆናል።

ñū· የአውደ ውጊያ ጀግና ሚዳይ አንደኛ ደረጃ

- ፩ የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንደኛ ደረጃ በተሰለ ፈበት አውደ ውጊያ የዘወትር ወታደራዊ ግዳጅ አፈጻጸም ከሚጠይቀው በላይ እጅግ በጣም የሚያኮራ ጀግንነት ለፈጸመ ኢትዮጵያዊ ግለሰብ ወይም የሠራዊት አሃድ ወይም ቡድን የሚሰጥ ሽልጣት ነው።
- ፪· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንደኛ ደረጃ የተሸለመ ሰው።
 - ሀ) በሕይወት ያለ ከሆነ ብር ፳ ሺ የአንድ ጊዜ ክፍያ ይሰጠዋል ፣ ከሞተም በጡረታ ሕግ በተመለከተው መጠን መሠረት ለወራሾቹ ብር ፳ ሺ ይከፈላል ፣
 - ለ) በብሔራዊ በዓል አከባበር ሥነ–ሥርዓት ወቅት ለከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣኖች በሚዘጋጀው ቦታ ይቀመጣል ፡
 - ሐ) በጦር ኃይሎች ጠቅላይ አዛዥ የተፈረመ ልዩ የመታወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ፡፡
- ፫· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንደኛ ደረጃ ሁለት ጊዜ የተሸለመ ሰው በትውልድ ሥፍራው ትምህርት ቤት ፡ ሆስፒታል ፡ መንገድ ፡ አደባባይ ወይም ሌላ ተመሳሳይ መጠሪያ በስሙ ሊሰየምለት ይችላል ፡፡

- The dimension, shape and substance of the Medals, Ribbon and Certificates enumerated under sub-Article (1) of this Article shall be prescribed by directives of the Council of Ministers.
- 38. The Medal of the Victory of Adwa
 - The Medal of the Victory of Adwa is the highest award that may be bestowed upon an Ethiopian individual, military unit or group that has performed unparalleled feats of bravery in a battlefield.
 - 2) Awardee of the Medal of the Victory of Adwa:
 - (a) shall be entitled to a one time payment of 25,000 Birr. Where he has died his survivors shall be entitled to same in accordance with the proportion specified in the Pension Law;
 - (b) shall take a seat in the place reserved for high government officials during any public ceremony;
 - (c) shall receive a special identity card autographed by the Head of State;
 - (d) may have a school, a hospital, an avenue or a public square or any other similar memorial, in his birth place, named after him
 - 3) A school, a hospital, an avenue, a bridge, a public square or any other similar memorial in the Federal Capital City may be named after an individual who has been awarded the Medal of the Victory of Adwa for the second time. In addition a statute may be erected for such an individual.
 - 4) A military unit or group awarded with the Medal of the Victory of Adwa shall be entitled to Birr 100,000 and a special certificate autographed by the Head of State.
 - 5) Sub-Article 2(d) and (3) of this Article shall apply to the military unit and group, with birth place substituted by the battlefield of its exploits.
- 39. The Medal of Heroism 1st Rank
 - The Medal of Heroism 1st Rank is an award that may be bestowed upon an Ethiopian individual, military unit or group that has, beyond the call of ordinary duty, achieved very honorable feats of bravery in a battlefield.
 - 2) Awardee of the Medal of Heroism 1st Rank:
 - (a) shall be entitled to a one time payment of 20,000 Birr. Where he has died his survivors shall be entitled to same in accordance with the proportion specified in the Pension Law;
 - (b) shall take a seat in the place reserved for high government officials during any public ceremony at the place where the ceremony is held;
 - (c) shall receive a special identity card autographed by the Commander-in-Chief of the Armed Forces.
 - 3) A school, a hospital, an avenue or a public square or any other similar memorial in his birth place may be named after an individual who has been awarded the Medal of Heroism 1st Rank for the second time.

- ፬· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንዶኛ ደረጃ ሦስት ጊዜ የተሸለመ ወይም የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንዶኛ ደረጃ እና የአድዋ ድል ሜዳይ የተሸለመ ሰው በፌዴራሉ ዋና ከተማ ትምህርት ቤት ፡ ሆስፒታል፡ መንገድ ፡ አደባባይ ወይም ሌላ ተመሳሳይ መጠሪያ በስሙ ሊሰየምለት ይችላል።
- ፩፦ የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ አንደኛ ደረጃ ተሸላሚ ለሆን የሥራዊት አሃድ ወይም ቡድን ብር ፹ ሺ እና በጦር ኃይሎች ጠቅላይ አዛዥ የተፈረመ ልዩ የምስክር ወረቀት ይሰጣል ።
- ፯· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፩) ለሠራዊት አሃድና ቡድንም ተፈጸሚ ይሆናል ፡ ስለሆነም በትውልድ ሥፍራ ምትክ ጀግንነቱ የተፈጸመበት ሥፍራ ይሆናል ፡፡

ማ- የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ

- ፩· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ በተሰለፈበት አውደ ውጊያ የዘወትር ወታደራዊ ግዳጅ አፈጻጸም ከሚጠይቀው በላይ በጣም የሚያኮራ ጀግንነት ለፈጸመ ኢትዮጵያዊ ግለሰብ ወይም የሠራዊት አሃድ ወይም ቡድን የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፪· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ የተሸለመ ሰው ፡
 - ሀ) በሕይወት ያለ ከሆነ ብር ፲፭ ሺ የአንድ ጊዜ ክፍያ ይሰጠዋል ፡ ከሞተም በሙረታ ሕግ በተመለ ከተው መጠን መሠረት ለወራሾቹ ብር ፲፭ ሺ ይከፈላል ፡
 - ለ) በብሔራዊ በዓል አከባበር ሥነ–ሥርዓት ወቅት ለከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣኖች በሚዘ ኃጀው ቦታ ይቀመጣል ።
 - ሐ) በጠቅላይ ኤታማዦር ሹም የተፈረመ ልዩ የመታ ወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ፡፡
- ፫· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ ተሸላሚ ለሆነ የሥራዊት አሃድ ወይም ቡድን ብር ፵ ሺ እና በጠቅላይ ኤታማገባር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የምስክር ወረቀት ይሰጣል።

፵፩፦ የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ

- ፩ የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ በተሰለፈበት አውደ ውጊያ የዘወትር ወታደራዊ ግዳጅ አፈጻጸም ከሚጠይቀው በላይ የሚያኮራ ጀግንነት ለፈጸመ ኢትዮ ጵያዊ ግለሰብ ወይም የሠራዊት አሃድ ወይም ቡድን የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፪· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ የተሸለመ ሰው።
 - ሀ) በሕይወት ያለ ከሆነ ብር ፲ ሺ የአንድ ጊዜ ክፍያ ይሰጠዋል ፡ ከሞተም በጡረታ ሕግ በተመለ ከተው መጠን መሠረት ለወራሾቹ ብር ፲ ሺ. ይከፈላል ።
 - ለ) በጠቅላይ ኤታማዦር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የመ ታወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ፡፡
- ፫· የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ ሦስት ጊዜ ወይም ከዚያ በላይ የተሸለመ ሰው በብሔራዊ በዓል አከባበር ሥነ–ሥርዓት ወቅት በተለይ በሚወሰንለት የክብር ሥፍሪ ይቀመጣል ።
- ፬٠ የአውደ ውጊያ ጀግና ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ ተሸላሚ ለሆነ የሥራዊት አሃድ ወይም ቡድን ብር ፵ ሺ እና በጠቅላይ ኤታማገባር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የምስክር ወረቀት ይሰጣል።

- 4) A school, a hospital, an avenue or a public square or other similar memorial in the Federal Capital City may be named after an individual who has been awarded the Medal of Heroism 1st Rank for the third time or the Medal of Heroism 1st rank and the Medal of the Victory of Adwa.
- 5) Awardee of the Medal of Heroism 1st Rank is entitled to Birr 80,000 and shall receive a special identity card autographed by the Commander-in-Chief of the Armed forces.
- 6) Sub-Article (3) and (4) of this Article shall be applicable to a military unit and group; with birth place substituted by the place where the heroic deed was performed.

40. The Medal of Heroism 2nd Rank

- The Medal of Heroism 2nd Rank is an award that may be bestowed upon an Ethiopian individual, military unit or group that has, beyond the call of ordinary duty, achieved honorable feats of bravery in a battlefield;
- 2) Awardee of the Medal of Heroism 2nd Rank:
 - (a) shall be entitled to a one time payment of 15,000 Birr. Where he has died, his survivors shall be entitled to same in accordance with the proportion specified in the Pension Law;
 - (b) shall take a seat in the place reserved for high government officials during any public ceremony at the place where the ceremony is held;
 - (c) shall receive a special identity card autographed by the General Chief of Staff.
- A military unit or group awarded with the Medal of Heroism 2nd Rank is entitled to Birr 40,000 and shall receive an identity card autographed by the General Chief of Staff.

41. The Medal of Heroism 3rd Rank

- The Medal of Heroism 3rd Rank is an award that may be bestowed upon an Ethiopian individual, military unit or group that has, beyond the call of ordinary duty, achieved commendable feats of bravery in the battlefield;
- 2) Awardee of Medal of Heroism 3rd Rank:
 - (a) shall be entitled to a one time payment of 10,000 Birr. Where he has died, his survivors shall be entitled to same in accordance with the proportion specified in the Pension Law;
 - (b) shall receive a special identity card autographed by the General Chief of Staff.
- 3) Awardee of Medal of Heroism 3rd Rank for the third or more time shall take a seat in the place reserved for high government officials during any public ceremony at the place where the ceremony is held;
- 4) A military unit or group awarded with the Medal of Heroism 3rd Rank is entitled to Birr 40,000 and a special identity card autographed by the General Chief of Staff;

<u> ፵፪</u>፦ የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ባለዘንባባ

- ፩· የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ባለዘንባባ በኢትዮጵያ ሥላምና ዲሞክራሲን ለማስፈን ከደርግ ፡ ኢሥፓ መንግሥት ጋር ከ፲፱፻፷፯ ዓ·ም· እስከ ግንቦት ጽ ቀን ፲፱፻፹፫ ዓ·ም· ድረስ በትጥቅ ትግሎ ከአሥር ዓመት ያላነሰ ተሳትፎ ላለው ታጋይ የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፪· የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ባለዘንባባ የተሸለመ ሰው በጠቅላይ ኤታማዦር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የመታ ወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ።

፵፫፦ የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ያለዘንባባ

- ፩· የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ያለዘንባባ በኢትዮጵያ ውላምና ዲሞክራሲን ለማስፌን ከደርግ ኢውፓ መንግሥት ጋር ከ፲፱፻፷፯ ዓ·ም· እስከ ግንቦት ጽ ቀን ፲፱፻፹፫ ዓ·ም· ድረስ በተጥቅ ትግሉ ከአሥር ዓመት በታች ተሳትፎ ላለው ታጋይ የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፪· የትግል ተሳትፎ ሜዳይ ያለዘንባባ የተሸለመ ሰው በጠቅላይ ኤታማገՐር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የመታ ወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ።

<u>፵፬፦ የላቀ የሥራ ው</u>ጤት ሜዳይ

- ፩· የላቀ የሥራ ውጤት ሜዳይ በአእምሮ ሥራ ወይም በፌጠራ ወይም በማናቸውም መስክ ለመከላከያ ሥራዊት ተልዕኮ መሳካት የላቀና ወደር የሌለው ውጤት ላስንኘ ሰው ወይም የሥራዊት አሃድ ወይም በድን የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- g· የላቀ የሥራ ውጤት ሜዳይ የተሸለመ ሰው :
 - ሀ) ብር ፲ ሺ የአንድ ጊዜ ክፍያ ይሰጠዋል ፡
 - ለ) በብሔራዊ በዓል አከባበር ሥነ ሥርዓት ወቅት ለከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣኖች በሚዘ ኃ<u>ጀ</u>ው ቦታ ይቀመጣል ፡
 - ሐ) በሀገር መከላከያ ሚኒስትሩ የተፈረመ ልዩ የመታወቂያ ወረቀት ይሰጣል ።

፵፭፡ <u>የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ አንደኛ ደረጃ</u> የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ አንደኛ ደረጃ በሥነ ምግባሩና በወታደራዊ ሥነ–ሥርዓት የጐላ እንከን የሌለ በትና በመከላከያ ሠራዊት ውስጥ ከሃያ አምስት ዓመታት ላላነስ ጊዜ ላገለገለ የሠራዊት አባል የሚሰጥ ሽልማት ነው።

- ፵፮፦ የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ ሁለተኛ ደረጃ በሥነ ምግባሩና በወታደራዊ ሥነ-ሥርዓት የጐላ እንከን የሌለ በትና በመከላከያ ሠራዊት ውስጥ ከአሥራ አምስት ዓመት ላላነስ ጊዜ ላገለገለ የሠራዊት አባል የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፵፫፦ የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ የውትድርና አገልግሎት ሜዳይ ሦስተኛ ደረጃ በሥነ ምግባሩና በወታደራዊ ሥነ–ሥርዓት የጐላ እንከን የሌለ በትና በመከላከያ ሠራዊት ውስተ ከአሥር ዓመት ላላነሰ ጊዜ ላገለገለ የሠራዊት አባል የሚሰጥ ሽልማት ነው ።

፵፰፦ ዓለም አቀፍ የሰላም ማስጠበ**ቅ ሜ**ዳይ

- ፩· ዓለም አቀፍ የሥላም ማስጠበቅ ሜዳይ ከኢትዮጵያ ውጭ ከ፯ ቀናት ላላነሰ በዓለምአቀፍና አህጉራዊ የሥላም ማስጠበቅ ተግባር ለተሳተፈ ሰው የሚሰጥ ሽልማት ነው ።
- ፪· ዓለም አቀፍ የሠላም ማስጠበቅ ሜዳይ የተሸለመ ሰው በጠቅላይ ኤታማገናር ሹሙ የተፈረመ ልዩ የመታወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል።

- 42. The Medal with Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle
 - The Medal with Palm Leaf for Participation in the Armed struggle shall be awarded to all fighters who served no less than ten years in the struggle (1975-May 28/1991) to remove the Derg regime and establish peace and democracy in Ethiopia.
 - An awardee of the Medal with Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle shall receive a special identity card autographed by the General Chief of Staff.
- 43. The Medal without Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle
 - The Medal without Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle shall be awarded to all fighters who served less than ten years in the struggle (1975-May 28/1991) to remove the Derg regime and establish peace and democracy in Ethiopia.
 - An awardee of the Medal without Palm Leaf for Participation in the Armed Struggle shall receive a special identity card autographed by the General Chief of Staff.

44. The Medal of Distinguished Labour

- The Medal of Distinguished Labour is an award that may be bestowed upon a person, military unit or group that has through mental labour, or way of invention or in any other field, scored unparalleled achievement for the mission of the Defence Forces.
- Awardee of the Medal of Distinguished Labour shall:
 - (a) be entitled to Birr 10,000;
 - (b) take a seat in the place reserved for high government officials during any public ceremony at the place where the ceremony is held:
 - (c) receive a special indentity card autographed by the Minister of National Defence.
- 3) Military unit or group of awardee of the Medal of Distinguished labour is entitled to Birr 40,000 and shall receive a special indentity card autographed by the Defence Minister.

45. The Medal of Military Service 1st Rank

The Medal of Military Service 1st Rank is an award that may be bestowed upon any member of the Defence Forces who is reputed for his spotless record of conduct and military discipline and has served in the Defence Forces for not less than twenty five years.

46. The Medal of Military Service 2nd rank

The Medal of Military Service 2nd Rank is an award that may be bestowed upon any member of the Defence Forces who is reputed for his spotless record of conduct and military discipline and has served for not less than fifteen years in the Defence Forces.

47. The Medal of Military Service 3rd rank

The Medal of Military Service 3rd Rank is an award that may be bestowed upon any member of the Defence Forces who is reputed for his spotless record of conduct and military discipline and has served for not less than ten years in the Defence Forces.

48. The Medal of International Peace Keeping

- 1) The Medal of International Peace Keeping is awarded to a person who has participated in international peace-keeping duties abroad for not less than 90 days;
- Awardee of the Medal of International Peace Keeping shall receive a special indentity card autographed by the General Chief of Staff.

፵፬፦ የአውደ ውጊያ ቁስለኛ **ሚ**ዳይ

- ፩· የአውደ ውጊያ ቁስለኛ ሜዳይ በአውደ ውጊያ ተሰልፎ የመቁሰል አደጋ ለደረሰበት ሰው የሚሰጥ ሽልማት ነው።
- ፪· የአውደ ውጊያ ቁስለኛ ሜዳይ የተሸለመ ሰው በክፍለ ጦር ወይም በኮር አዛኘና ወይም በተመጣጣኝ ደረጃ የተፈረመ ልዩ የመታወቂያ ወረቀት ይሰጠዋል ።

g- የውትድርና አገልግሎት ሪባን

የውትድርና አገልግሎት ሪባን ለሕገመንግሥቱ ታማኝ በመሆን በመከላከያ ሠራዊት ውስጥ ለተሰጠ ለእያንዳንዱ አምስት ዓመት አገልግሎት የሚሰጥ ሽልማት ነው ።

<u>ዋ፩</u>፦ የውጊያ ተሳትፎ የምስክር ወረቀት

የውጊያ ተሳትፎ የምስክር ወረቀት በመንግሥት በታወቀና በታወጀ ወታደራዊ ስምሪት (ዘመቻ) ለተሳተፈ ሰው ወይም የሠራዊት አሃድ ወይም ቡድን የሚሰጥ ሽልጣት ነው ።

- ፵፫· የሜዳይ ተሸላሚ የሚያገኘው ተጨማሪ ልዩ መብት
 በዚህ አዋጅ ሌሎች አንቀጾች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፡ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፫ (፩)(ሀ) –(ሰ) ፡ (ተ) ወይም (ቾ) የተመለከተውን ማንኛውም ሜዳይ የተሸለመ ሰው ፡
 - ፩· በመንግሥት ሆስፒታሎችና የሕክምና ተቋሞች ውስጥ ነባ ሕክምና ያገኛል ፡
 - ፪· በመንግሥት የትምህርት ተቋሞች ውስጥ ለመማር ቅድሚያ ያገኛል ፡-
 - ፫፦ በመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ፡ ድርጅቶችና ተቋሞች ውስጥ ችሎታው ለሥራ መደቡ ተስማሚ ሆኖ ሲገኝ የመቀጠር ቅድሚያ ይሰጠዋል ።

፵፫፦ ለሜዳይ ሽልማት የሚያበቃ ሥራ ሠርቶ ስለሞተ ሰው

- ፩· ለሜዳይ ሽልማት የሚያበቃ ሥራ ሠርቶ የሞተ ሰው አግባብ ያለው ሜዳይ በስሙ ይመዘገባል ።
- ፪· ሜዳዩ ለታላቅ ልጁ ይሰጣል ። ልጅ ከሌለው ለባለቤቱ ፤ ባለቤት ከሌለው አግባብ ባለው የውርስ ሕግ መሠረት ለውርስ ባለመብቱ ይሰጣል ።
- ፵፬፦ ከውጨ አገር ሜዳይ ወይም ሌላ ሽልማት ስለመቀበል ማንኛውም የመከላኪያ ሥራዊት አባል ከአገር መከላኪያ ሚኒስቴር ፌቃድ ሳያገኝ ከውጭ አገር ሜዳይ ወይም ሽልማት ሊቀበል አይችልም።
- - ፩፦ ሜዳዩ ፡ ሪባኑ ወይም የምስክር ወረቀቱ የተሰጠው በተሳሳተ ማስረጃ መሆኑ ሲታወቅ ፡ ወይም
 - በወንጀለኛ መቅጫ ሕግ ከቁጥር ፪፻፵፱–፪፻፷፰ የተመለ
 ከተትን ወንጀሎች መፈጸሙ በፍ/ቤት ውሣኔ
 ሲረጋገጥ።
 በእንደመ መደብ ፣ 403 መደመ የመልክር መረቀት

 ተለከተው መደብ የመልክር መረቀት

 ተለከተው መደብ የመልክር መረቀት

 ተለከተው መደብ የመልክር መደብ የመል የመልክር መደብ የመልክር መደብ የመልክር መደብ የመልክር መደብ የመልክር መደብ የመልክር መደብ የመ

የተሰጠው ሜዳይ ፡ ሪባን ወይም የምስክር ወረቀት ይወሰድበታል ፡፡

፵፮፦ የሜዳዮች ደረጃ ቅደም ተከተል

የሜዳዮች ደረጃ ቅደም ተከተል በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፯(፩) በተመለከተው ዝርዝር ቅደም ተከተል መሠረት ይሆናል።

49. The Medal of the Wounded

- The Medal of the Wounded is an award that may be bestowed upon a person who has been wounded in a battlefield.
- 2) An awardee of the Medal of the Wounded shall receive a special identity card autographed by a divisional or corps commander or by an officer of equivalent rank.

50. Military Service Ribbon

The Military Service Ribbon is awarded to members of the Defence Forces for every 5 years of service given in loyalty to the Constitution.

51. Combat Certificate

Combat Certificate is an award to be given to a person, military unit or group having participated in a campaign initiated and proclaimed by the government.

52. Additional Privileges of Medal Awardees

Without prejudice to other Articles of this Proclamation, an awardee who is bestowed with any of the medals enumerated under Article 37/1/(a)-(g), (k) or (i) shall:

- 1) receive free medical treatment in state owned hospitals and health centres;
- be given priority to pursue education in state owned educational institutions;
- 3) be given priority to employment where the qualification satisfies the job descriptions required by government offices, organizations and establishment for a given position.

53. Posthumous Award of Medals

- The appropriate medal shall be registered in the name of a person who dies after having accomplished a deed.
- 2) The medal shall be given to his elder descendant; in the absence of a descendant to his spouse; in the absence of a spouse to his heir under the relevant law of succession.

54. Receiving Foreign Medals or Other Prizes

Any member of the Armed Force shall not receive a medal or other prize without permission from the Ministry.

55. Deprivation of Awards

The Medal, Ribbon or Certificate shall be withdrawn from the awardee, where:

- it is discovered that the Medal, Ribbon or Certificate was bestowed upon the awardee on the basis of wrong evidence; or
- 2) such an awardee has been found guilty by a court for offenses provided for in Articles 259-265.

56. Rank of Medals

The order of rank of medals shall be in accordance with Article 37(1) of this Proclamation.

- የሜዳዮችና ሪባኖች አሰጣጥ ሥርዓትና አለባበስ በዚህ አዋጅ የተመለከቱት ሜዳዮችና ሪባኖች አሰጣጥ ሥርዓትና አለባበስ በሚኒስትሮች ምክር ቤት መመሪያ ይወሰናል ።
- ፯٠ የአዋጁ የቀድሞው ክፍል ስድስት ክፍል ሰባት ሆኖ አንቀጽ ፴፯–፴፱ እንደ ቅደም ተከተላቸው አንቀጽ ፶፰–፰ ሆነዋል ።
- አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሰኔ ጽ፫ ቀን ፲፱፻፺ ዓ·ም· ጀምሮ የጸና ይሆናል አዲስ አበባ ሰኔ ፳፫ ቀን ፲፱፻፶ ዓ·ም·

> ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

- 57. Award and Wearing of Medals and Ribbons The award and wearing of medals and ribbons shall be prescribed in accordance with directives to be issued by the Council of Ministers.
- 7. Part Six of the Defence Forces Proclamation has become Part Seven and Articles 37-39 have become Articles 58-60, respectively.
- 3. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 30th day of June, 1998.

Done at Addis Ababa, this 30th day of June, 1998.

NEGASO GIDADA (DR.) PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃን ሰላም ማተሚያ ድርጅት BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE